

ROMANS ET RÉCITS

Pour les textes antérieurs à 1936, voir la rubrique « Écrits de jeunesse ».

« Dépaysement » (1936), DS 125

Fonds : Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits

Fonds Sartre (NAF 28405). Cette nouvelle sur Naples aurait dû figurer dans le recueil *Le Mur* (1939), avant que Sartre ne renonce finalement à la publier. Elle est restée inédite jusqu'à la parution des *Œuvres romanesques* en 1981. Le manuscrit qui a servi à cette édition (53 f., 17 x 22 cm, papier à petits carreaux, encre bleu-noir, nombreuses altérations) n'est pas déposé dans une bibliothèque publique. Les éditions Gallimard en conserve une dactylographie qui n'en diffère que très légèrement. La BNF en a acquis en 1986 une dactylographie incomplète (23 f. ; A 86-12).

Bibliographie : Michel Rybalka, « Note sur le texte », dans Jean-Paul Sartre, *Œuvres romanesques*, Gallimard, La Pléiade, 1981, p. 2129-2130. [GP]

La Nausée [Melancholia] (1938), ES 38/11, DS 344-346

Fonds : Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits

Manuscrit de 513 f., 17 x 22 cm, répartis à l'origine en trois classeurs, désormais sous une belle reliure ; cote : NAF 17900. Un bon nombre de feuillets, écrits à l'encre violette, correspondent de toute évidence à un premier état du texte. On dénombre trois campagnes d'écriture, dont ce manuscrit final, mis au net, porte la trace. D'assez nombreux passages biffés ont été lus pour l'édition des *Œuvres romanesques* de La Pléiade (1981), qui les donne en variantes. Ce manuscrit porte deux dédicaces : « À mon cher Ieroslav Kobray », pour le manuscrit ; l'œuvre elle-même étant dédiée « Au Castor ». Il a été donné à Olga Kosakiewicz et Jacques-Laurent Bost en 1938, en gage d'amitié. Le couple, plus tard, l'a vendu au peintre Jean Fautrier qui l'a ensuite vendu à Jean Bolloré. Le manuscrit a été acquis en 1979 par la Bibliothèque nationale qui l'a fait relier par Monique Mathieu. C'est l'un des beaux manuscrits de la BNF et il a été plusieurs fois montré dans des expositions, en France et à l'étranger. La première page, la dernière page et la page 135 en ont été reproduites dans le catalogue de l'exposition Sartre de la BNF (Mauricette Berne dir., *Sartre*, BNF/Gallimard, 2005, p. 45 et 51). Ce manuscrit a servi à une dactylographie de 329 f., également conservée par la BNF.

Bibliographie : « Note sur le texte », Jean-Paul Sartre, *Œuvres romanesques*, sous la dir. de Michel Contat et Michel Rybalka, Gallimard, La Pléiade, 1981, p. 1715-1717. Michel Contat, « De « Melancholia » à *La Nausée* : la normalisation NRF de la Contingence », *Genesis*, n° 21, 2003, p. 75-94. [MC]

Le Mur (1939), ES 39/21, DS 338

Aucun manuscrit des nouvelles du *Mur* n'est actuellement déposé dans une bibliothèque publique. Une mise au net autographe du « Mur » (35 f.) se trouve dans une collection privée ; un manuscrit d'« Érostrate » est passé en vente en 1961 mais n'a pu être localisé. Aucun manuscrit n'a été localisé pour les nouvelles « La chambre », « Intimité » et « L'enfance d'un chef ». [GP]

***L'Âge de raison* (1945), ES 45/60, DS 22-24**

Aucun manuscrit ou dactylogramme du premier volet des *Chemins de la liberté* n'est localisé à ce jour. Sartre se souvenait avoir vendu le manuscrit en 1945 à un collectionneur suisse, mais cette information n'a pu être confirmée. [GP]

***Le Sursis* (1945), ES 45-61, DS 481-482**

Fonds : Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits

En 2005, sont entrés à la BNF 4 f. de brouillons et notes pour *Le Sursis* (D 05-04). Fonds Sartre (NAF 28405).

Fonds : Beinecke Library, Yale University, New Haven

La première version du *Sursis* n'a pas été retrouvée, mais la Beinecke conserve une version prééditoriale, sous la cote « Jean Paul Sartre Collection Gen Mss 143, box 1, folders 4-19 ». La première page présente une note autographe : « À Hervé Favre / 13 octobre 1945 » ; une lettre autographe, jointe au lot, indique que ce M. Favre était l'acheteur du manuscrit ; il l'a revendu en janvier 1951 pour 660 \$. Après être entré en 1951 à la Rare Book Room de la Sterling Memorial Library (Yale University), le document est déposé depuis 1963 à la Beinecke. Ce manuscrit a été réparti en 8 dossiers, présentant un total de 823 f., dont quelques-uns sont écrits et numérotés au recto-verso, tandis que d'autres ont fait l'objet de montages par collage. Près de la moitié du manuscrit avait été numérotée par Sartre, avec des sauts entre 351 et 355 et entre 359 et 364 ; cela explique qu'une seconde foliotation ait été ajoutée, peut-être par un lecteur de Gallimard (entre crochets droits ci-dessous). Nous indiquons par OR, les correspondances avec le texte des *Ceuvres romanesques* (Gallimard, La Pléiade, 1981).

Dossier 1 (OR 733-790) : f. 1-73, papier quadrillé, 19,5 x 30 cm ; écrits au recto, hormis quelques modifications ou ajouts sur les versos, foliotés par Sartre dans l'angle droit.

Dossier 2 (OR 790-844) : f. 74-184, cahier d'écolier, papier ligné, 16 x 22 cm ; écrits au recto, hormis quelques corrections ou ajouts sur les versos ; foliotés par Sartre dans l'angle droit.

Dossiers 3 et 4 (OR 841-931) : f. 185-388, papier ligné, 16 x 21,5 cm ; écrits pour la majorité au recto, foliotés par Sartre dans l'angle gauche. Les f. 352, 353, 354 manquent ; une seconde foliotation est ajoutée dans l'angle droit de la page à partir du f. 355.

Dossier 5 (OR 932-958) : f. 389-442 [387-436], cahier à spirale, papier quadrillé, 17,3 x 21 cm. Sartre rédige son texte sur le recto, sauf s'il s'agit d'ajouts ou de corrections plus amples. Il foliole dans les angles du haut ; le relecteur Gallimard porte souvent sa numérotation sous celle de l'écrivain. Sur la page de garde est inscrit : *Les Chemins de la liberté, II, Le Sursis, (V)*.

Dossier 6 (OR 958-1049) : f. 443-640 [437-624], cahier d'écolier, 16,4 x 22 cm ; foliotés par Sartre sur le recto, d'abord dans la marge de droite, puis, à partir du f. 564 [554], dans la marge de gauche. L'écrivain écrit sur le recto, hormis quelques feuillets dont il utilise le verso pour des ajouts ou des modifications.

Dossier 7 (OR 1049-1100) : f. 641-731 [626-744], papier quadrillé, 16,7 x 21,7 cm ; foliotation allographe dans l'angle droit ; texte rédigé au recto, à quelques exceptions près.

Dossier 8 (OR 1000-1133) : f. 745-823 [732-810], cahier d'écolier, papier ligné, 17 x 22 cm ; foliotation allographe dans l'angle droit. Initialement, le manuscrit prenait fin au f. 820 [807] (OR 1132) ; mais suivent 3 feuillets (821-823 [808-810] ; papier quadrillé, 16,5 x 21 cm, écriture bleue plus fine) donnant la nouvelle fin (« L'avion décrivait de larges cercles au-dessus du Bourget [...] Les cons ! »).

Dans l'ensemble, ce manuscrit présente peu de retouches et de surcharges. Dans ces huit dossiers, on distingue trois campagnes d'écriture : une première correspond à la première réécriture du manuscrit antérieur (tracé bleu marine) ; une seconde, au crayon noir (écriture arrondie,

épaisse et ample), témoigne d'une relecture attentive, avec des modifications lexicales et grammaticales, des ajouts et des suppressions ; une troisième étape (écriture fine en bleue) a été l'occasion de derniers ajustements, avant la remise du texte à l'éditeur. Ces stades rédactionnels sont surtout caractérisés par la révision de la logique des versions successives et par un désir de « désintimiser » le roman. Les mouvements d'amplification des stades précédents se renversent au profit d'un effort de condensation. Le document porte enfin la trace des six relecteurs (Bourdon, Nausot, Neumann, Peroli, Rigaud et Wansot) qui ont préparé la copie chez Gallimard. Nous ne disposons pas des épreuves corrigées fournies à l'imprimeur.

Bibliographie : Isabelle Grell, "Les Chemins de la liberté" de Sartre. Genèse et écriture (1938-1952), Berne, Peter Lang, 2005. [IG]

***La Mort dans l'âme* (1949), ES 49/179, DS 330-331**

Fonds : Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits

Fonds Sartre (NAF 28847 ; anciennement SMAF 116). Ce manuscrit de 544 f. a longtemps appartenu à Michelle Vian. Il a été acheté en 1984, pour 85.000 francs, par la SMAF. Les feuillets ont été rassemblés en cinq cahiers, par des « anneaux T ». Nous indiquons par OR la correspondance avec les *Œuvres romanesques* de La Pléiade :

Cahier 1 (OR 1137-1181) : couverture bleue, 19,5 x 30 cm, papier quadrillé. 62 f. écrits au recto, numérotés au verso. Le f. 54 porte une trace d'écriture sur le verso (trois lignes, tête bêche) ; le f. 56 est abîmé.

Cahier 2 (OR 1183-1236) : couverture brun-rouge. Dossier hétérogène de 81 f. non foliotés, de formats divers. Trois feuillets présentent de petits dessins. Manque entre les deux cahiers, l'épisode de la colère de Mathieu après la défaite [OR 1181-1183], que nous retrouverons dans le manuscrit de Yale.

Cahier 3 (OR 1236-1322) : couverture brun-rouge, 130 f. non foliotés, papier quadrillé, 19,5 x 30 cm (sauf 12 f. sur papier ligné). NB : en juin 1983, un collectionneur parisien a acquis 9 f. de brouillons de *La Mort dans l'âme*, à la librairie Les Argonautes (papier quadrillé, 19,5 x 30 cm, 8 trous de perforation). Nous avons pu les consulter : il s'agit de chutes du Cahier 3 du manuscrit de la BNF (OR 1265, 1284-1287, 1289-1290).

Cahier 4 (OR 1322-1402) : couverture brun-rouge, 120 f. non foliotés (dont 10 dactylographiés), papier quadrillé de types et tailles variés ;

Cahier 5 (OR 1402-1457) : dossier « Erbe », n° 300, couleur brune mouchetée. 102 f. non foliotés composés de feuillets de tailles différentes. Sont joints à ce cahier : 6 f. de notes [OR 1164 et fin du livre] ; 6 f., papier blanc, 21 x 27 cm, présentant un premier jet de OR 1394-1397 (sermon du curé) et développant des fragments de OR 1413-1431 ; 2 f., papier ligné, 22,5 x 28 cm écrits au R/V, écriture serrée ; 21 f. de notes diverses pour OR 1417-1426 ; 10 f. correspondant à OR 1422-1426 ; 6 f., papier ligné, 14,5 x 21 cm, présentant un fragment de journal intitulé « *La Mort dans l'âme* ».

La première page du manuscrit et un autre feuillet non numéroté ont été reproduits dans le catalogue de l'exposition Sartre de la BNF (Mauricette Berne dir., *Sartre*, BNF/Gallimard, 2005, p. 55 et 89).

Fonds : Beinecke Library, Yale University, New Haven

Sous la cote « George H. Bauer Jean Paul Sartre Manuscript Collection. General Collection, 1945-1962, Gen Mss 505 » est conservé, depuis 2001, un manuscrit de 360 f. autographes et 10 f. dactylographiés corrigés par Sartre. Ce manuscrit a longtemps appartenu à George H. Bauer, qui l'avait acquis en 1964 auprès d'un marchand d'autographes parisien. Il présente un état du texte antérieur à celui du manuscrit de la BNF et donne sans doute une première version incomplète du roman, avec plusieurs réécritures pour certains passages. On y trouve

également 3 f. sur le personnage de Pierre et un petit carton avec des notes sur « la bouffe » : « c'est un bon départ, la bouffe : c'est simple et solide. Autant ça que les indigestions politiques. Brunet ne s'en plaindra pas, d'ailleurs. C'est un excellent départ, la bouffe ; c'est simple et impérieux, on travaille en pleine pâte. »

Bibliographie : Isabelle Grell, “*Les Chemins de la liberté*” de Sartre. *Genèse et écriture (1938-1952)*, Berne, Peter Lang, 2005 ; Michel Rybalka, « Note sur le texte », *Œuvres romanesques*, Gallimard, La Pléiade, 1981, p. 2024-2030. [IG]

***La Dernière Chance* [« Drôle d'amitié »] (1949), ES 49/191, DS 126**

Fonds : Beinecke Library, Yale University, New Haven

Du quatrième volume prévu pour *Les Chemins de la liberté*, *La Dernière Chance*, seuls deux extraits ont paru dans *Les Temps modernes* (n° 49 et 50, 1949), sous le titre « Drôle d'amitié », puis repris dans les *Œuvres romanesques* (nous indiquons la correspondance par OR). Les seuls manuscrits connus sont conservés à la Beinecke sous la cote « George H. Bauer Jean-Paul Sartre Manuscript Collection. General Collection, 1945-1962, Gen Mss 505 » ; ils se composent de :

- Un cahier bleu, 16 x 23 cm, de la marque « Idéal », dont 61 f. sont rédigés (dont 5 également au verso : f. 2, 25, 27, 35, 56). Ce cahier couvre une partie des pages publiées dans *Les Temps modernes* (OR 1461-1487 et 1500-1501 jusqu'à « Le type relève la tête: c'est Vicarios »). Sont insérés dans ce cahier trois f. issus d'un stade préréactionnel.
- Un ensemble de 334 f., dont 220 f. pour la première partie, sur Mathieu (papier de types et de formats très divers) et 114 f. pour la seconde, sur Brunet (papier à petits carreaux, 17,5 x 22 cm). On en trouvera la description dans OR 2139-2140.

NB 1 : est passé en vente à Drouot, le 12 mai 1959, un lot de 223 f. correspondant à une partie inédite de *La Dernière Chance*. Le catalogue de la vente de la bibliothèque Gérard de Berny (p. 61, art. 164) décrit ce document et reproduit une page se référant au plan VII (OR 2143), mettant en scène, dans un camp de prisonniers, Mathieu, Pinette, Charlot et Garnier. Ce manuscrit est à nouveau passé en vente à l'hôtel George V le 15 juin 1991 (mise à prix : 70.000 francs), mais ne trouva pas preneur. La vente fut annoncée dans le *Catalogue de la Bibliothèque du professeur Millot* (Ader, Picard et Tajan, commissaires, Drouot, pièce 105). D'après ce catalogue, il s'agit d'un manuscrit de 223 f., papier quadrillé, perforé, format petit classeur d'écolier (17 x 22 cm), angles arrondis. Les feuillets se suivent et sont pratiquement exempts de ratures. Ce manuscrit n'est pas localisé à ce jour. Son contenu semble correspondre à la seconde section de la partie sur Mathieu (au stalag).

NB 2 : est encore conservé par un collectionneur particulier un ensemble de 18 f. manuscrits non foliotés, de petit format, à carreaux, présentant probablement un avant-texte du chapitre IV de « La dernière chance ». Ces feuillets couvrent de façon continue un peu moins d'une semaine de la vie de Mathieu au stalag ; il y est principalement question de projets d'évasion ; un feuillet présente d'ailleurs des croquis. Ce manuscrit a été acquis à New York vers 1975, après avoir circulé par plusieurs maisons de vente ; il pourrait être prochainement acquis par une bibliothèque.

NB 3 : la Bibliothèque nationale de France conserve par ailleurs 2 f. dactylographiés de « Drôle d'amitié » (A 86-12).

Bibliographie : George H. Bauer et Michel Rybalka, « Note sur le texte », *Œuvres romanesques*, Gallimard, La Pléiade, 1981, p. 2138-2145 ; Isabelle Grell, “*Les Chemins de la liberté*” de Sartre. *Genèse et écriture (1938-1952)*, Berne, Peter Lang, 2005. [IG]

Dernière mise à jour : septembre 2015.